

ČERVA

REDSTART

01070012 – 35 cm

01070010 – 27 cm

01070013 – 45 cm

EN 420, EN 388

CE



PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers protection gloves. PVC dipped interlock cotton liner. Available in length 27, 35 and 45 cm. Size 10 in accordance EN 420:1994 and EN 388:1994.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry and wet conditions, especially in building, machinery, warehouses, agriculture etc.

Features and marking:



read the instruction

authorized representative identification

EC conformity marking



mechanical hazards icon

4111 – protection levels EN388:94

Abrasion resistance:	4
Cut resistance:	1
Tear resistance:	1
Puncture resistance:	1

01070010, 01070012, 01070013 – article 10 – size

2015 – production date(year)

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats and mineral oils. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic



ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ

Описание: Предпазни ръкавици с 5 пръста изработени от подплата от памучен трикотаж покрита с PVC. Налични в дължина 27, 35 и 45 cm. Размер 10 по стандарти EN420:1994, EN388:1994.

Употреба: Ръкавиците са проектирани за предпазване от механични рискове при работа в суха или влажна среда, особено във строителната дейност, работа с машини, складова дейност, земеделие и т.н.

Характеристики и маркировки:



Прочетете инструкциите производителя

идентификация на производителя



маркировка за съответствие със стандарт EC



символ за механични опасности

4111 – нива на защита по стандарт EN388:03

Устойчивост към протививане:	4
Устойчивост към разрез:	1
Устойчивост към разкъсване:	1
Устойчивост към перфорация:	1

01070010, 01070012, 01070013 – артикул

EN388:03 – стандарт/година на утвърждаване

2015 – дата на производство (година) 10 – размер

Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици: Да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазнини и минерални масла. Отстранявайте грубата мърсотия с четка и оставете ръкавиците да съхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или чистят на химическо чистене.

Внимание: Ръкавиците да не се използват ако съществува риск да се закачат в работещи машини и техните части. Предпазните свойства са само на дланта на ръкавицата. Винаги използвайте подходящ размер ръкавици и проверявайте състоянието им преди употреба. Да не се използват износени, втвърдени или повредени по друг начин ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения на кожата и алергични реакции при хора с прекалено чувствителна кожа, в такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

Транспорт и съхранение: Ръкавиците се транспортират в оригиналната опаковка или найлонов калъф, съхраняват се на сухо, хладно място далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност: (при подходящи условия) 5 години от датата на производство.

Сертификат за проверка тип EC е издаден от норифицирано тяло № 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom

Оторизан представител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия



PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné rukavice jsou vyrobeny z PVC naneseného na podkladu z úpletu. Vyrábějí se celomáčené v délkách 27, 35 a 45 cm, ve velikosti 10 v souladu s EN 420:1994 a EN 388:1994.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:



piktogram informace

identifikace výrobce

značka shody



piktogram mechanická rizika

4111 - Stupně ochrany EN388:94

Stupeň ochrany proti oděru:	4
Stupeň ochrany proti prořiznutí čepeli:	1
Stupeň ochrany proti dalšímu trhnutí:	1
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	1

01070010, 01070012, 01070013 - typ rukavice

10 – velikost **2015** - datum výroby (rok)

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před slávyvým teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědům a jejich parám. Po použití hrubě nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prodlžené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přeppravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 5 let od data výroby.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Velká Británie

Autorizovaný zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč



BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Beskyttelsehandske med fem fingre. PVC dyppet interlock bomuldsævævning. Størrelse: 27, 35 og 45 cm. Størrelse 10 i henhold til EN 420:1994 og EN 388:1994.

Anvendelse/ egenskaber: Handsken er beregnet til beskyttelse af hånden mod mekaniske risici. Kulde eller i tørre konditioner og specielt egnet til mekanik, monteringsopgaver, lagerarbejde, let industri og landbrug etc.

Mærkning:



Læs Bruger-vejledning



Autoriseret repræsentant



Mekanisk symbol

4111 – beskyttelses niveau EN388:2003

Slidstyrke (rotationer):	4
Gennemskæring (indeks):	1
Iurtivning (Newton):	1
Stikmodstand (Newton):	1

01070010, 01070012, 01070013 – varenummer

10 – størrelse

2015 - produktionsdato (år)

Vedligeholdelse og brug af beskyttelsehandsker: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineraloiler eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handsker tørre fladt, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindeler. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersøg handsken tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, ædelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

CE Erklæring er udstedt af No. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom

Autoriseret repræsentant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic.



GANTS DE PROTECTION

Description: Gants en tricot coton, trempé dans le PVC, longueurs totales: 27cm, 35cm et 45cm. Taille 10 conformément à EN 420:1994 et EN 388:1994.

L'Utilisation: Gants conçus pour protéger les mains contre les risques mécaniques dans des conditions sèches, en particulier dans les processus de production sophistiqués, des machines, des entrepôts, l'industrie légère, etc.

Caractéristiques et marquage:



icône d'information du fabricant



Identification marquage CE



icône pour les risques mécaniques

4111 - beschermingsniveau's EN388:94

Contre frottements:	4
Contre coupeure:	1
Contre déchirure:	1
Contre perforation:	1

EN388:94 - norme et l'année de publication

01070010, 01070012, 01070013 - code de l'article 10 - taille

2015 - date de production (année)

Entretien et l'utilisation: Gants de protection contre la chaleur rayonnante, l'exposition aux solvants organiques et leurs vapeurs, les lubrifiants, les graisses, les huiles minérales et de l'eau. Enlevez les grosses impuretés avec un pinceau et laissez sécher à la température ambiante, des gants libres après utilisation. Gants ne doivent pas être lavés ou nettoyés à sec.

Attention: Gants ne doivent pas être utilisés s'il ya un risque qu'ils seront pris dans les pièces mobiles de la machine. Les fonctions de sécurité s'appliquent uniquement sur la paume du gant. Toujours utiliser la bonne taille et les conditions de recherche paiens avant chaque utilisation. N'utilisez jamais usé, endommagé ou durci autrement gants. L'utilisation de gants peut causer une irritation de la peau et la cause l'allergique chez les personnes ayant la peau très sensible, s'il vous plaît arrêter d'utiliser pas de gants dans ce cas.

Transport et stockage: Les gants doivent être transportés dans son emballage d'origine ou un couvercle en plastique, il est nécessaire qu'ils soient stockés dans des conditions sèches et frais, loin de la lumière solaire directe. Dans des conditions optimales, des gants pendant au moins 5 ans peuvent être enregistrés.

Certificat délivré par l'organisme agréé de: No. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom

Distributeur agréé: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque



ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Zaštitne rukavice s pet prstiju. Isprepletani sloj od pamuka umočen u PVC. Dostupne u duljinama od 27, 35 i 45 cm. Veličina 10 prema EN 420:1994 i EN 388:1994.

Namjena: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih opasnosti u suhim i mokrim uvjetima, posebno u građevinarstvu, strojarstvu, skladištima, poljoprivredi itd.

Značajke i oznake:



pročitajte upute za korisnike



oznaka ovlaštenog predstavnika



oznaka sukladnosti EZ



mehaničke opasnosti

4111 – razine zaštite EN388:94

Otpornost na abraziju:	4
Otpornost na rezanje:	1
Otpornost na trganje:	1
Otpornost na probijanje:	1

01070010, 01070012, 01070013 – artikel 10 – veličina

2015 – datum (godina) proizvodnje

Održavanje i uporaba zaštitnih rukavica: Zaštitite rukavice od toplinskog zračenja, ne izlažite ih organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima i mineralnim uljima. Uklonite grubu prljavštinu četkom i ostavite rukavice da se suše na sobnoj temperaturi nakon korištenja. Rukavice se ne mogu strojno prati ili kemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju upotrebljavati ako postoji rizik od zapinjanja za pokretne dijelove strojeva. Zaštita se nalazi samo na dlanu rukavice. Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću veličinu rukavica i pregledajte ih prije svake uporabe. Nikad nemojte upotrebljavati iznošene, otvrdnule ili na bilo koji drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu uzrokovati iritaciju kože i alergijske reakcije kod ljudi s vrlo osjetljivom kožom. U takvom se slučaju prestanite koristiti rukavicama.

Prijevoz i skladištenje: Rukavice se moraju prevoziti u izvornoj ambalaži ili plastičnom spremniku. Potrebno ih je čuvati na suhom i hladnom mjestu podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Rok valjanosti iznosi 5 godina od datuma proizvodnje u odgovarajućim uvjetima.

Certifikat EZ izdao je prijavljeno tijelo br. 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Ujedinjena Kraljevina

Ovlašten predstavnik: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká Republika



ÖTÚJJAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Ötujjas védőkesztyű. Kötött pamutkesztyű PVC-ben végig mártott. Hossza 27cm, 35cm és 45cm. Megfelelőség: EN 420:1994 és EN 388:1994.

Felhasználás: Száraz és nedves anyagok kezelésére egyaránt alkalmas. Vegyi ártalmak és a mechanikus hatásokkal szembeni védelemmel. Felhasználási terület: vegyipar, gépipar, mezőgazdaság stb.

Jellemzők és jelzések:



olvassa el a tájékoztatót



a gyártó képviselője



EL megf-i jel



mechanikai ártalmak ellen

4111 – védelmi képesség EN 388:94

Koptatással szemben:	4
Vágással szemben:	1
Szakítással szemben:	1
Átszúrással szemben:	1

EN388:94 - szabvány

01070010, 01070012, 01070013 - termék azonosító

10 – méret

2015 - gyártási idő (év)

Használat és karbantartás: Óvja a kesztyűket sugárzó hőtől. Használat után a durva szennyeződést távolítsa el kefével, majd öblítse le vízzel, és hagyja szobahőmérsékleten megszáradni a kiterített kesztyűt. A kesztyűt ne tegye ki oldószernek és gőzeiknek. A kesztyű nem mosható és vegyileg sem tisztítható.

Figyelmeztetés: A védőkesztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépalkatrészek miatt. A védőképessége csak a tenyérén van. Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyű állapotát! Ne használjon elkopott, megkeményedett, szakadt, vagy más módon tönkrement kesztyűket! A kesztyű viselése allergiás reakciót válthat ki érzékeny bőrű személyeknél. Ilyen esetben ne viselje a kesztyűt tovább!

Tárolás és szállítás: A védőkesztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásában, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! Megfelelő tárolási körülmények között eltarthatósági idő 5 év a gyártástól számítva.

Tanúsító intézet: 0120 SGS United Kingdom Ltd. 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Nagy Británia

A gyártó meghatalmazott képviselője: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Csehország

Fogalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.